

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
 Schönbacher Straße  
 35745 Herborn - Hörbach  
 Typ: T75  
 Ausführung: T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1

ANLAGE 5A zum  
 Gutachten  
 Nr. RA97/00208/A/67

Blatt 1 von 13

## Technische Daten, Kurzfassung

### Raddaten

Radtyp : T75  
 Radausführung : T7543803 (Zentrierringausführung)  
 Radgröße nach Norm : 7J x 15 H2  
 Einpreßtiefe in mm : 38  
 zulässige Radlast in kg : 580  
 zul. Abrollumfang in mm : 1930  
 Lochkreisdurchmesser in mm : 100  
 Lochzahl : 4  
 Mittenlochdurchmesser in mm : 64,1  
 Zentrierart : Mittenzentrierung durch Zentrierring,  
 Mittenlochdurchmesser 57,1mm, Kennz. Ø64/57,1  
 Farbe beige

### Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Volkswagenwerk AG, Wolfsburg  
 bzw. Volkswagen AG Wolfsburg bzw.  
 Radbefestigungsteile : Mit den vom Radhersteller mitzuliefernden  
 Kegelbundradschrauben M 12x1,5 , Schaftlänge 29 mm  
 (bzgl. Schaftlänge siehe auch Auflage 31)  
 Anzugsmoment : 110 Nm  
 Spurverbreiterung : bis zu 14 mm

| Typ: 17                                    |                                                                       |                                       |                                           |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: 9138, 9138/1, 9138/2 |                                                                       |                                       |                                           |
| Motorleistung (kW)                         | Handelsbezeichnung(en)                                                | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise                     |
| 37; 38; 40;<br>44; 51; 55;<br>63; 81       | Golf, Jetta<br>-L, -S, -LS, -GL, -GLS, -GLI,<br>-L-Diesel, -GL-Diesel | 195/50R15-81                          | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>28)29)30)31) |

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
Gutachten  
Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 2 von 13

| Typ: <b>17CK</b>                  |                        |                                       |                                           |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>A123</b> |                        |                                       |                                           |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise                     |
| 37                                | Golf, Jetta<br>-Diesel | 195/50R15-81                          | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>28)29)30)31) |

4/100/57,1

| Typ: <b>155</b>                   |                                           |                                       |                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>B042</b> |                                           |                                       |                                           |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en)                    | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise                     |
| 37; 40; 44;<br>51; 55             | Golf-Cabriolet,<br>-L,-S,-LS,<br>-GL,-GLS | 195/50R15-81                          | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>28)29)30)31) |
| 66; 81; 82                        | Golf, -Cabriolet, -GLI, GTI               |                                       |                                           |

4/100/57,1

| Typ: <b>155</b>                     |                             |                                       |                                           |
|-------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>B042/1</b> |                             |                                       |                                           |
| Motorleistung (kW)                  | Handelsbezeichnung(en)      | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise                     |
| 49; 53; 55                          | Golf Cabriolet              | 195/50R15-81                          | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>28)29)30)31) |
| 66; 70; 82                          | Golf-Cabriolet,<br>-GLI,GTI |                                       |                                           |

4/100/57,1

| Typ: <b>155</b>                     |                        |                                       |                                           |
|-------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>B042/2</b> |                        |                                       |                                           |
| Motorleistung (kW)                  | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise                     |
| 53; 55; 66;<br>70; 72; 82           | Golf Cabriolet         | 195/50R15-81                          | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10)<br>28)29)30)31) |

4/100/57,1

| Typ: <b>19E</b>                                          |                        |                                       |                           |
|----------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>D186, D186/1, D186/2</b>        |                        |                                       |                           |
| Motorleistung (kW)                                       | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 33; 37; 40; 44; 47;<br>51; 53; 55; 59;<br>62; 66; 79; 82 | Golf, Jetta            | 185/55R15-81<br>22)23)                | 1)2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10) |
| 95; 102                                                  | Golf, Jetta 16V        | 195/50R15-82<br>24)25)                |                           |
|                                                          |                        | 215/45R15-82<br>24)26)                |                           |

4/100/57,1

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
Gutachten  
Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 3 von 13

| Typ: <b>19E-299</b>               |                        |                                                      |                           |
|-----------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>E083</b> |                        |                                                      |                           |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen                | Auflagen und Hinweise     |
| 66; 72                            | Golf,<br>Golf syncro   | 185/55R15-81<br>22)23)                               | 1)2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10) |
| 66; 72                            | Jetta,<br>Jetta syncro | 195/50R15-82<br>24)25)<br><br>215/45R15-82<br>24)26) |                           |

4/100/57,1

| Typ: <b>35I</b>                           |                          |                                                                                                        |                                |
|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>E657</b>         |                          |                                                                                                        |                                |
| Motorleistung (kW)                        | Handelsbezeichnung(en)   | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen                                                                  | Auflagen und Hinweise          |
| 50; 53; 55;<br>59; 66; 79;<br>82; 85; 100 | Passat<br>Passat Variant | 195/55R15-84<br>16)<br><br>195/55R15-85T M+S<br><br>205/50R15-85<br>1)17)<br><br>205/55R15-87<br>1)17) | 2)3)4)5)<br>6)7)8)9)10)<br>21) |

E657/NT07E

940/1020

4/100/57,1

| Typ: <b>35I</b>                       |                          |                                                                                                        |                                |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>E657/1</b>   |                          |                                                                                                        |                                |
| Motorleistung (kW)                    | Handelsbezeichnung(en)   | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen                                                                  | Auflagen und Hinweise          |
| 50; 53; 55;<br>59; 66; 74;<br>85; 100 | Passat<br>Passat Variant | 195/55R15-84<br>16)<br><br>195/55R15-85T M+S<br><br>205/50R15-85<br>1)17)<br><br>205/55R15-87<br>1)17) | 2)3)4)5)<br>6)7)8)9)10)<br>21) |

E657/1/NT14

960/1020

4/100/57,1

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
Gutachten  
Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 4 von 13

| Typ: <b>35I-299</b>               |                                        |                                                                         |                                |
|-----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>E960</b> |                                        |                                                                         |                                |
| Motorleistung<br>(kW)             | Handelsbezeichnung(en)                 | zulässige Reifengrößen,<br>ggf. Auflagen                                | Auflagen und Hinweise          |
| 85                                | Passat syncro<br>Passat Variant syncro | 195/55R15<br>39)<br><br>205/50R15<br>1)17)<br><br>205/55R15-87<br>1)17) | 2)3)4)5)<br>6)7)8)9)10)<br>21) |

E960/NT14

940/1060

4/100/57,1

| Typ: <b>1HX0</b>                  |                                                                |                                                                                                         |                                     |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>F804</b> |                                                                |                                                                                                         |                                     |
| Motorleistung<br>(kW)             | Handelsbezeichnung(en)                                         | zulässige Reifengrößen,<br>ggf. Auflagen                                                                | Auflagen und Hinweise               |
| 40; 44; 47; 55;<br>66; 74; 81; 85 | Golf, Vento<br>(Fahrzeuge mit großer<br>Spurweite an Achse 2)  | 185/55R15-81 M+S<br>37)<br><br>195/50R15-82<br><br>205/50R15-85<br>13)15)<br><br>215/45R15-82<br>13)15) | 1)2)3)4)5)<br>6)7)8)9)10)<br>12)18) |
|                                   | Golf, Vento<br>(Fahrzeuge mit kleiner<br>Spurweite an Achse 2) | 185/55R15-81 M+S<br>37)<br><br>195/50R15-82<br><br>205/50R15-85<br>15)20)<br><br>215/45R15-82<br>15)20) |                                     |
| 40; 44; 47; 55;<br>66; 74; 81; 85 | Golf Variant                                                   | 185/55R15-81 M+S<br>37)<br><br>195/50R15-82<br><br>205/50R15-85<br>13)15)<br><br>215/45R15-82<br>13)15) | 1)2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10)12)        |

F804/NT17

920/880

4/100/57,1

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
 Schönbacher Straße  
 35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
 Gutachten  
 Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
 Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 5 von 13

| Typ: <b>1H</b>                                |                                                                             |                                                                                                                         |                                     |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/79*0068*..</b> |                                                                             |                                                                                                                         |                                     |
| Motorleistung<br>(kW)                         | Handelsbezeichnung(en)                                                      | zulässige Reifengrößen,<br>ggf. Auflagen                                                                                | Auflagen und Hinweise               |
| 44; 47; 55; 66;<br>74; 81; 85                 | Golf, Vento, Golf Syncro<br>(Fahrzeuge mit großer<br>Spurweite an Achse 2)  | 185/55R15-81 M+S<br>37)39)41)<br><br>195/50R15-82<br>38)<br><br>205/50R15-85<br>13)15)<br><br>215/45R15-82<br>13)15)38) | 1)2)3)4)5)<br>6)7)8)9)10)<br>12)18) |
|                                               | Golf, Vento, Golf Syncro<br>(Fahrzeuge mit kleiner<br>Spurweite an Achse 2) | 185/55R15-81 M+S<br>37)39)41)<br><br>195/50R15-82<br>38)<br><br>205/50R15-85<br>15)20)<br><br>215/45R15-82<br>15)20)38) | 1)2)3)4)5)<br>6)7)8)9)10)<br>19)    |
| 44; 47; 55; 66;<br>74; 81; 85                 | Golf Variant,<br>Golf Variant Syncro                                        | 185/55R15-81 M+S<br>37)39)41)<br><br>195/50R15-82<br>38)<br><br>205/50R15-85<br>13)15)<br><br>215/45R15-82<br>13)15)38) | 1)2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10)12)        |

e1\*96/79\*0068\*00

950/990

4/100/57,1

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
 Schönbacher Straße  
 35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
 Gutachten  
 Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
 Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 6 von 13

| Typ: <b>1EX0</b>                  |                        |                                          |                                  |
|-----------------------------------|------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G407</b> |                        |                                          |                                  |
| Motorleistung<br>(kW)             | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen,<br>ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise            |
| 55; 66; 74; 81; 85                | Golf Cabriolet         | 195/50R15-82<br>38)                      | 1)2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10)12)18)  |
|                                   |                        | 205/50R15-85<br>13)15)                   |                                  |
|                                   |                        | 215/45R15-82<br>13)15)38)                |                                  |
|                                   |                        | 195/50R15-82<br>38)                      | 1)2)3)4)5)<br>6)7)8)9)10)<br>19) |
|                                   |                        | 205/50R15-85<br>15)20)                   |                                  |
|                                   |                        | 215/45R15-82<br>15)20)38)                |                                  |

G407/NT08

960/800

4/100/57,1

| Typ: <b>1E</b>                                |                        |                                          |                                  |
|-----------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/79*0070*..</b> |                        |                                          |                                  |
| Motorleistung<br>(kW)                         | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen,<br>ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise            |
| 55; 66; 74; 81; 85                            | Golf-Cabriolet         | 195/50R15-82<br>38)                      | 1)2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10)12)18)  |
|                                               |                        | 205/50R15-85<br>13)15)                   |                                  |
|                                               |                        | 215/45R15-82<br>13)15)38)                |                                  |
|                                               |                        | 195/50R15-82<br>38)                      | 1)2)3)4)5)<br>6)7)8)9)10)<br>19) |
|                                               |                        | 205/50R15-85<br>15)20)                   |                                  |
|                                               |                        | 215/45R15-82<br>15)20)38)                |                                  |

e1\*96/79\*0070\*00

950/800

4/100/57,1

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
 Schönbacher Straße  
 35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
 Gutachten  
 Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
 Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 7 von 13

| Typ: <b>1HX1</b>                  |                        |                                       |                         |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G156</b> |                        |                                       |                         |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise   |
| 66; 85                            | Golf syncro            | 195/50R15-82                          | 2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10) |
|                                   |                        | 205/50R15-85                          |                         |
|                                   |                        | 215/45R15-82                          |                         |
| 66; 85                            | Golf Variant syncro    | 195/55R15-84                          |                         |
|                                   |                        | 205/50R15-85                          |                         |

G156/NT12

950/980

4/100/57,1

| Typ: <b>1HX1</b>                              |                        |                                       |                           |
|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*92/53*0004*..</b> |                        |                                       |                           |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 66                                            | Golf Syncro            | 185/55R15-81 M+S<br>37)               | 1)2)3)4)5)6)7)<br>8)9)10) |
|                                               |                        | 195/50R15-82                          |                           |
|                                               |                        | 205/50R15-85                          |                           |
|                                               |                        | 215/45R15-82                          |                           |

e1\*93/81\*0004\*01

890/880

4/100/57,1

| Typ: <b>6N</b>                    |                        |                                       |                           |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G774</b> |                        |                                       |                           |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen | Auflagen und Hinweise     |
| 33; 37; 40; 44; 47;<br>55         | Polo                   | 195/45R15-78<br>32)                   | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10) |
|                                   |                        | 195/50R15-82<br>11)33)34)35)          |                           |
|                                   |                        | 205/45R15-79<br>32)36)                |                           |

G774/NT07

780/730

4/100/57,1

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
 Schönbacher Straße  
 35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
 Gutachten  
 Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
 Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 8 von 13

| Typ: <b>6N</b>                                |                        |                                                                                       |                         |
|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e1*96/79*0069*..</b> |                        |                                                                                       |                         |
| Motorleistung (kW)                            | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen                                                 | Auflagen und Hinweise   |
| 37; 42; 44; 47<br>55                          | Polo                   | 195/45R15-78<br>32)<br><br>195/50R15-82<br>11)33)34)35)<br><br>205/45R15-79<br>32)36) | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)10) |

e1\*96/79\*0069\*00

780/730

4/100/57,1

| Typ: <b>6NF</b>                   |                        |                                                                                       |                           |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>G951</b> |                        |                                                                                       |                           |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen                                                 | Auflagen und Hinweise     |
| 33; 37; 40; 47; 55                | Polo LKW               | 195/45R15-78<br>32)<br><br>195/50R15-82<br>11)33)34)35)<br><br>205/45R15-79<br>32)36) | 1)2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10) |

G951/NT06

780/730

4/100/57,1

| Typ: <b>6KV</b>                   |                        |                                                                      |                         |
|-----------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>H249</b> |                        |                                                                      |                         |
| Motorleistung (kW)                | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen                                | Auflagen und Hinweise   |
| 55                                | Polo Classic           | 185/55R15-81<br>22)<br><br>195/50R15-81<br><br>205/50R15-85<br>1)42) | 2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10) |

H246/NT00

820/750 (770) kg

4/100/57,1

Auftraggeber: Arttec Autoteilehandelsges.mbH  
 Schönbacher Straße  
 35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
 Gutachten  
 Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
 Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 9 von 13

| Typ: <b>6KV</b>                                                     |                        |                                                    |                         |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>e9*93/81*0008*.. bzw. e9*95/54*0008*..</b> |                        |                                                    |                         |
| Motorleistung<br>(kW)                                               | Handelsbezeichnung(en) | zulässige Reifengrößen,<br>ggf. Auflagen           | Auflagen und Hinweise   |
|                                                                     | Polo Classic           | 185/55R15-81<br>22)                                | 2)3)4)5)6)<br>7)8)9)10) |
|                                                                     | Polo Variant           | 195/50R15-81                                       |                         |
|                                                                     |                        | 205/50R15-85<br>1)42)<br><br>215/45R15-82<br>1)42) |                         |

e9\*93/81\*0008\*03

825/790 (770) kg

4/100/57,1

### Auflagen und Hinweise

- Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
 Fahrzeughersteller,  
 Fahrzeugtyp und  
 Fahrzeugidentifizierungsnummer  
 auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.
- Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.  
 Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, sofern sie in der Tabelle nicht aufgeführt sind, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.
- Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
Gutachten  
Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**

Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 10 von 13

- 
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- 10) Die Sonderräder dürfen nur an der Innenseite wahlweise mit Klammer- oder Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- 12) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind die Radhaus-ausschnittkanten über den gesamten Bereich umzulegen.
- 13) Zusätzlich ist an Achse 2 die in das Radhaus weisende Kante des Stoßfängers um ca. 3 mm zu kürzen.
- 15) Um eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorn zu gewährleisten, ist der Anbau der serienmäßigen Verbreiterungen des GT oder GTI-Modells oder anderer geeigneter Kotflügelverbreiterungen erforderlich.
- 16) Nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten über 1000 kg.
- 17) Auf einen ausreichenden Abstand zum Federbeinstandrohr ist zu achten. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 18) Diese Auflagen gelten für Fahrzeuge mit großer Spurweite an Achse 2 (1462 mm bei ET+38 bzw. 1448 mm bei ET45). Fahrzeuge mit dieser Spurweite werden gefertigt beim:
- |        |                                        |
|--------|----------------------------------------|
| Typ    | ABE/EG-Nr                              |
| 1HX0   | F408 generell bis NTV und ww. ab NT VI |
| 1EX0   | ww. ab Grund-ABE                       |
| 1H, 1E | ww. ab Grund-EG-BE.                    |
- 19) Die aufgeführten Auflagen gelten nur für Fahrzeuge mit geringerer Spurweite an Achse 2 (lt. Fz.-ABE 1442 mm bei ET+38 bzw. 1428 mm bei ET45). Fahrzeuge mit dieser Spurweite werden gefertigt beim:
- |        |                            |
|--------|----------------------------|
| Typ    | ABE/EG-Nr                  |
| 1HX0   | ww. ab Nachtrag VI der ABE |
| 1EX0   | ww. ab Grund-ABE           |
| 1H, 1E | ww. ab Grund-EG-BE.        |
- Ggf. ist die HA-Spur nachzumessen.
- 20) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 zu gewährleisten, sind die Radhausauschnittkanten ab Mitte der Seitenstoßleiste nach unten bis zur Türunterkante umzulegen. Die serienmäßigen Verbreiterungen sind unten auf eine Restdicke von 10 mm sowie nach oben bis zur Höhe der Seitenstoßleiste auf eine Restdicke von 25 mm auslaufend zu kürzen.

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
Gutachten  
Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**  
Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 11 von 13

- 21) Nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 280 mm an Achse 1.
- 22) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/55R15 auf der Felgengröße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- | <u>Hersteller:</u> | <u>Typ:</u>                                            |
|--------------------|--------------------------------------------------------|
| Bridgestone        | RE 71                                                  |
| Continental        | alle Sommerprofile mit Geschwindigkeitssymbol $\geq$ H |
| Dunlop             | SP Sport D40, SP2000                                   |
| Goodyear           | Eagle VR, Eagle ZR, Eagle NCT                          |
| Michelin           | MXV3A, XGTV, SX GT                                     |
| Pirelli            | P600, P4000, P5000                                     |
| Riken              | alle Profilausführungen                                |
| Semperit           | Direction                                              |
| Toyot              | 600F1                                                  |
| Uniroyal           | Rallye 340/55                                          |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgengröße 7Jx15H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 23) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind die Radhaus-ausschnittkanten im Bereich oberhalb des Stoßfängers umzulegen.
- 24) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind die Radhaus-ausschnittkanten im Bereich ab Stoßfänger bis zur Türunterkante auf eine Restdicke von 15 mm umzulegen. Vorhandene Anbauteile bzw. Verbreiterungen sind entsprechend zu kürzen.
- 25) Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung ist bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:
- | <u>Hersteller</u> | <u>Typ</u>                    |
|-------------------|-------------------------------|
| Pirelli           | P700-Z, P600                  |
| Dunlop            | SP Sport D40, SP Sport 8000   |
| Michelin          | XGT-V                         |
| Yokohama          | AV 1-50i, A-008, A-509        |
| Continental       | TS750, CH90, CV90, CZ90, CZ91 |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Freigängigkeit neu zu prüfen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 26) Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung ist bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:
- | <u>Hersteller</u> | <u>Typ</u>           |
|-------------------|----------------------|
| Bridgestone       | S-01                 |
| Dunlop            | SP Sport D40, SP2000 |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Freigängigkeit neu zu prüfen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 28) An Achse 2 ist die Ausbuchtung im inneren Radhaus nachzuarbeiten.
- 29) Um eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 und 2 zu gewährleisten ist, sofern nicht bereits serienmäßig vorhanden, der Anbau geeigneter Kotflügelverbreiterungen z.B. der serienmäßigen Verbreiterungen des GT, GTI-Modells erforderlich.
- 30) An Achse 1 und 2 sind die Radhausauschnittkanten ganz umzulegen. Die ins Radhaus ragenden Kunststoffkanten der Kotflügelverbreiterungen sind entsprechend zu kürzen.

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach

**ANLAGE 5A** zum  
Gutachten  
Nr. **RA97/00208/A/67**

Typ: **T75**

Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

Blatt 12 von 13

---

- 31) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zwischen Reifeninnenflanke und Fahrwerksfeder zu gewährleisten, sind Distanzscheiben mit einer Dicke von 5 mm zu montieren, z.B. Distanzscheiben der Firma Power-Tech Nr. 10018 oder der Firma H&R Nr. 10234571. Es sind Radschrauben mit Schaftlänge von 34 mm zu verwenden.
- 32) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von Stoßfängeroberkante bis zur seitlichen Stoßleiste umzulegen.
- 33) An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten von Stoßfängeroberkante bis zum Schweller umzulegen.
- 34) Zur Gewährleistung einer ausreichenden Freigängigkeit an Achse 2 sind, im Bereich von Stoßfängeroberkante bis 150 mm nach unten, die folgenden Maßnahmen erforderlich:
- Der Kunststoffspritzschutz ist auf einer Breite von ca. 40 mm, gemessen von der Radhauskante nach innen, auszuschneiden.
  - Die Kunststoffkante des Stoßfängers ist komplett zu kürzen und die dahinterliegende Blechkante umzulegen.
- 35) Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung ist bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:
- | <u>Hersteller</u> | <u>Typ</u>           |
|-------------------|----------------------|
| Dunlop            | SP Sport D40, SP2020 |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Freigängigkeit neu zu prüfen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 36) Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung ist bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:
- | <u>Hersteller</u> | <u>Typ</u> |
|-------------------|------------|
| Dunlop            | SP8000     |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist die Freigängigkeit neu zu prüfen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 37) Die Verwendung der Bereifungsgröße 185/55R15 M+S auf der Felgenreöße 7 J x 15 H2 ist von folgenden Reifenherstellern freigegeben:
- | <u>Hersteller:</u> | <u>Typ:</u>                           |
|--------------------|---------------------------------------|
| Uniroyal           | MSPlus3, reinforced MSPlus3,MS*plus44 |
| Brigdestone        | WT21                                  |
| Dunlop             | SP WINTER SPORT                       |
- Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über die Montierbarkeit des Reifens auf der Felgenreöße 7Jx15H2 vorzulegen. Das gewählte Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 38) Nur zulässig an Fahrzeugen bis zulässigen Achslasten von 950 kg.
- 39) Nur zulässig an Fahrzeugen, bei denen diese Reifengröße bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.
- 41) Nur zulässig an Fahrzeugen bis zulässigen Achslasten von 924 kg.
- 42) An Achse 2 ist im Übergangsbereich vom Radhaus zum hinteren Stoßfänger der ins Radhaus hineinstehende Kunststoffinnenkotflügel auszuschneiden oder nach Erwärmen nach außen zuformen.

Auftraggeber: Artec Autoteilehandelsges.mbH  
Schönbacher Straße  
35745 Herborn - Hörbach  
Typ: **T75**  
Ausführung: **T7543803 mit Zentrierring Ø64/57,1**

**ANLAGE 5A** zum  
Gutachten  
Nr. **RA97/00208/A/67**

Blatt 13 von 13

---

Diese Anlage mit den Blättern 1 bis 13 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ T75 des Auftraggebers Artec Autoteilehandelsges.mbH.

Essen, 05.11.1997

K:\RÄDER\RA\67\00207A67\0020805A.DOC